

September 2012



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

# لجنة المالية

الدورة السابعة والأربعون بعد المائة

روما، 5-9 نوفمبر/تشرين الثاني 2012

برنامج عمل لجنة المالية المتعدد السنوات للفترة 2010-2013

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Moungui Médi

رئيس

لجنة المالية

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

### موجز

تقدم هذه الوثيقة نسخة منقحة من برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية للفترة 2010-2013، تشمل التعديلات التحريرية المقترحة التي أُدخلت إلى الجزء السري من جانب لجنة المالية في دورتها الثالثة والأربعين بعد المائة في مايو/أيار 2012.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

اللجنة مدعوة إلى مراجعة الوثيقة، وتقديم توجيهاتها بحسب ما تعتبره مناسباً.

### مسودة المشورة

رحبت اللجنة بالنسخة المنقحة من برنامج العمل المتعدد السنوات التي تضم التعديلات التحريرية المقترحة من جانب اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين بعد المائة في مايو/أيار 2012.

## مقدمة

- 1- قَدّمت اللجنة ، لدى نظرها في برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2010-2013 في دورتها الثالثة ولأربعين بعد المائة في مايو/أيار 2012 ، بعض التعديلات التحريرية المقترحة إلى الجزء السردى من الوثيقة.
- 2- تعرض هذه الوثيقة برنامج العمل المتعدد السنوات المنقح للفترة 2010-2013 الذي يضم التعديلات التحريرية التي اقترحتها اللجنة. يُشار إلى الإضافات والنصوص المحذوفة بالخط المائل المسطر وكتابة النصّ يتوسطه خطّ على التوالي.

## ألف- أهداف لجنة المالية للفترة 2010-2013 المتصلة بالمسائل الخاصة بمنظمة الأغذية والزراعة

3- لدى مجلس المنظمة أساس تحليلي راسخ لاتخاذ قرارات سليمة وحسنة التوقيت وتتسم بالفعالية والكفاءة في ما يخص المركز المالي للمنظمة، والمسائل المتعلقة بالميزانية، وإطار نظم الإدارة والمعلومات، والموارد البشرية وأنشطة الرقابة، بالإضافة إلى تخطيط الموارد المالية وموارد الميزانية في المنظمة، بغية تحسين جودة عمل المنظمة وتعزيز عملية تقديم الخدمات للأعضاء.

### النتائج للفترة 2010-2013

4- ستكون النتائج المحددة الواردة أدناه متسقة أيضاً مع تحقيق هدفي الإدارة الكفؤة والفعالة (هدف المنظمة الوظيفي ذال) والتعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن (هدف المنظمة الوظيفي خاء) كما سيتم التوصل إليها في سياق تحقيق هذين الهدفين.

5- وتسعى لجنة المالية، من خلال المؤشرات المتعلقة بالنتائج 1 إلى 6 أدناه، إلى إسداء المشورة والتوجيهات السليمة على المستوى الفني وعلى مستوى السياسات إلى المجلس. ومن المسلم به أن المجلس سوف ينظر في عوامل أخرى خارجة عن نطاق اختصاصات لجنة المالية عند اتخاذ قراراته بشأن هذه المسائل.

### أولا - رصد المركز المالي

6- النتائج: استناد مشورة المجلس وقراراته بشأن المركز المالي استناداً قوياً إلى توجيهات لجنة المالية والتوصيات الصادرة عنها.

#### 7- المؤشرات والغايات:

- المصادقة، في تقرير المجلس إلى المؤتمر، على جميع توصيات لجنة المالية بشأن الحسابات المالية المراجعة للفاو.
- المصادقة، في تقرير المجلس إلى المؤتمر، على جميع توصيات لجنة المالية بشأن جدول الاشتراكات
- أخذ المجلس في اعتباره، حسب الأصول، جميع توصيات لجنة المالية وتوجيهاتها بشأن المقتضيات الفنية للسلامة والاستقرار الماليين (تعبئة الموارد، والخصوم، والاستثمارات)
- تقدم لجنة المالية إلى المجلس توصيات فنية سليمة، وتوجيهات بشأن تمويل الخصوم المتصلة بالموظفين، وتجديد الاحتياطات، ويرفع المجلس بدوره توصيات بهذا الشأن إلى المؤتمر

8- المخرجات: رفع توصيات واضحة، ودقيقة، وتوافقية إلى المجلس، إضافة إلى رفع مجموعة من الخيارات المحددة لينظر فيها المجلس عند الاقتضاء

9- الأنشطة:

- تقييم الحسابات المراجعة للمنظمة، جنباً إلى جنب مع تقرير المراجع الخارجي المقترن بها
- التقييم المستمر للحسابات غير المراجعة والملاحم المالية البارزة
- الاستعراض المستمر لحالة الاشتراكات المقررة والمتأخرات، وحالة السيولة النقدية في المنظمة
- حالة استعراض تعبئة الموارد والمساهمات الطوعية
- تقييم حالة الالتزامات غير الممولة، لا سيما الالتزامات المتعلقة بالموظفين، بما فيها التزام التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- الاستعراض السنوي لاستثمارات المنظمة
- استعراض الحسابات المراجعة لمجمع السلع والخدمات وصندوق التسليف والادخار في المنظمة
- تقييم متطلبات التمويل وإعادة النظر في احتياطات المنظمة

10- أساليب العمل:

- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج.
- الاتصالات المنتظمة مع المدير العام المساعد المسؤول عن إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية، ومدير شعبة إدارة الشؤون المالية، ومكتب المفتش العام، والوحدات المعنية الأخرى
- التعاون الوثيق مع المراجع الخارجي
- ~~التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج~~

## ثانياً- مسائل الميزانية

11- النتائج: استناد مشورة المجلس وقراراته بشأن مسائل الميزانية استناداً قوياً إلى توجيهات لجنة المالية والتوصيات الصادرة عنها.

12- المؤشرات والغايات:

- الإشارة في تقرير المجلس إلى قرارات لجنة المالية بشأن نقل الاعتمادات بين أبواب الميزانية
- المصادقة في تقرير المجلس على توصيات لجنة المالية بشأن أداء الميزانية
- قيام المجلس، حسب الأصول، بدراسة توصيات لجنة المالية بشأن الجوانب المالية لصياغة خطة العمل المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية

- قيام المجلس، حسب الأصول، بدراسة التوصيات الفنية للجنة المالية بشأن التسويات التي تجرى في برنامج العمل وغير ذلك من المسائل المتعلقة بالميزانية
- رفع توصيات فنية سليمة وتوجيهات من جانب لجنة المالية إلى المجلس بشأن الصياغة القائمة على النتائج، ومستويات التمويل الإجمالي في الخطة المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية للهدف الوظيفي ذال لمنظمة الفاو (الإدارة الكفؤة والفعالة)، والهدف الوظيفي خاء - 4 (التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن).

13- المخرجات: رفع توصيات واضحة، ودقيقة، وتوافقية إلى المجلس، إضافة إلى رفع مجموعة من الخيارات المحددة لينظر فيها المجلس عند الاقتضاء.

14- الأنشطة:

- التقديرات والقرارات الخاصة بنقل الاعتمادات المقترحة بين أبواب الميزانية متسقة مع المادة 4-5 (ب) من اللائحة المالية
- استعراض الأداء السنوي للميزانية
- استعراض التكاليف المقدرة والمخصصات والتمويل العام لتنفيذ خطة العمل الفورية
- استعراض التقرير السنوي عن مصروفات تكاليف الدعم واستردادها والسياسات المتصلة بذلك
- استعراض زيادة التكاليف والجوانب الفنية الأخرى لصياغة الخطة المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية وتقديم توصيات بشأنها
- رصد الجوانب المالية للتسويات التي تجرى في برنامج العمل؛ ولتحقيق مزيد من المكاسب في الكفاءة والوفورات لمرحلة واحدة.
- استعراض التقدم المحرز في استراتيجية تعبئة الموارد وإدارتها في الاجتماع المشترك

15- أساليب العمل:

- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج
- الاتصالات المنتظمة مع مدير مكتب الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد، والمدير العام المساعد المسؤول عن إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية، والوحدات المعنية الأخرى
- ~~التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج~~
- التعاون الوثيق مع الرئيس المستقل للمجلس

### ثالثاً- الموارد البشرية

16- النتائج: استناد مشورة المجلس، وقراراته بشأن الموارد البشرية إلى توجيهات لجنة المالية والتوصيات الصادرة عنها.

17- المؤشرات والغايات:

- المصادقة على ملاحظات لجنة المالية، وتوصياتها، وتوجيهاتها بشأن الموارد البشرية في تقارير المجلس.

18- المخرجات: رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية.

19- الأنشطة:

- تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية المؤسسية للموارد البشرية مقارنة بأهداف الخطة المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية، بما فيها بصورة خاصة:

التنقل

التوازن الجنساني

التمثيل الجغرافي

نظام تقييم وإدارة الأداء

تنمية قدرات الموظفين

برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين

إطار الكفاءة

عملية التوظيف

- استعراض سياسات المنظمة في ميدان الموارد البشرية مقابل السياسات المناظرة في منظومة الأمم المتحدة
- استعراض استخدام الخبراء الاستشاريين المتقاعدين سنوياً
- استعراض توصيات وقرارات الجمعية العامة، ولجنة الخدمة المدنية الدولية، ومجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

20- أساليب العمل:

- الاتصالات المنتظمة مع المدير العام المساعد المسؤول عن إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية، ومدير مكتب الموارد البشرية شعبة إدارة الموارد البشرية، والوحدات المعنية الأخرى
- التعاون الوثيق مع الرئيس المستقل للمجلس

## رابعاً- إطار نظم الإدارة والمعلومات

21- النتائج: استناد مشورة المجلس وقراراته بشأن الإدارة ونظم المعلومات الفعالة والكفؤة إلى توجيهات لجنة المالية والتوصيات الصادرة عنها

22- المؤشرات والغايات:

- المصادقة في تقرير المجلس على توصيات لجنة المالية بشأن تعزيز أساليب وهياكل الإدارة والعمل
- المصادقة في تقرير المجلس على توصيات لجنة المالية بشأن إصلاح نظم التنظيم والإدارة

23- المخرجات: رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية

24- الأنشطة:

- استعراض إصلاحات نظم التنظيم والإدارة، بما في ذلك سياسة المشتريات
- رصد التقدم المحرز في تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
- استعراض المقترحات المتعلقة بهيكل ووظائف المكاتب الميدانية
- استعراض التقدم المحرز في الأخذ بإطار إدارة المخاطر على مستوى المنظمة
- استعراض اختصاصات لجنة المبادئ الأخلاقية وتقاريرها اللاحقة بحسب المقتضى
- استعراض تقييم الخدمات اللغوية في المنظمة

25- أساليب العمل:

- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج
- الاتصالات المتواترة والمنتظمة مع المدير العام المساعد المسؤول عن إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية والوحدات المعنية الأخرى
- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج
- التعاون الوثيق مع الرئيس المستقل للمجلس
- العمل في سياق المشورة المقدمة من المؤتمرات الإقليمية

## خامساً- الرقابة

26- النتائج: استناد مشورة المجلس وقراراته بشأن مسائل الرقابة الداخلية والخارجية استناداً قوياً إلى توجيهات لجنة المالية والتوصيات الصادرة عنها.

### 27- المؤشرات والغايات

- المصادقة في تقرير المجلس على توصيات لجنة المالية بشأن المراجعة الداخلية والخارجية
- المصادقة في تقرير المجلس على توصيات لجنة المالية بشأن الإبلاغ عن التنفيذ
- استناد تعيين المجلس و/أو إعادة تعيينه للمراجع الخارجي إلى توصيات لجنة المالية

28- المخرجات: رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية

### 29- الأنشطة:

- استعراض نظام الرصد والإبلاغ المستند إلى النتائج
- تقييم التقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي
- الاستعراض السنوي لأنشطة مكتب المفتش العام
- استعراض التقرير السنوي للجنة المراجعة في المنظمة
- مراقبة عملية التجديد للمراجع الخارجي المعين، و/أو تعيين مراجع خارجي جديد، وتقديم توصيات محددة إلى المجلس بناء على ذلك
- استعراض التقارير ذات الصلة التي تضعها وحدة التفتيش المشتركة للأمم المتحدة

### 30- أساليب العمل:

- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج
- الاتصالات المنتظمة مع مكتب المفتش العام والوحدات المعنية الأخرى
- التعاون الوثيق مع المراجع الخارجي
- ~~التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج~~

## سادساً - تخطيط الموارد المالية وموارد الميزانية الخاصة بالمنظمة

31- النتائج: أخذ المجلس في اعتباره توصيات وتوجيهات لجنة المالية في المشورة التي يسديها والقرارات التي يتخذها بشأن الاقتراحات المتعلقة بمسائل تخطيط المالية والميزانية

### 32- المؤشرات والغايات:

- إصدار لجنة المالية توصيات وتوجيهات فنية سليمة للمجلس بشأن الالتزامات الخاصة بالموظفين وتجديد الاحتياطيات لكي يدرجها في توصياته إلى المؤتمر
- إصدار لجنة المالية توصيات وتوجيهات فنية سليمة للمجلس بشأن الصياغة المستندة إلى النتائج ومستويات التمويل الإجمالية في الخطة المتوسطة الأجل/ برنامج العمل والميزانية بالنسبة إلى الهدف الوظيفي "ذال" (الإدارة الكفوة والفعالة) والهدف الوظيفي "حاء-4" (التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة)
- إصدار لجنة المالية توصيات وتوجيهات فنية سليمة للمجلس بشأن التعديلات في برنامج العمل لكي يدرجها في توصياته إلى المؤتمر

33- المخرجات: رفع توصيات فنية واضحة ودقيقة، مشفوعة بطائفة من الخيارات المحددة بشكل جيد لينظر فيها المجلس، حيثما اقتضى الأمر ذلك.

### 34- الأنشطة:

- تقييم حالة الالتزامات غير الممولة، لا سيما الالتزامات المتعلقة بالموظفين بما فيها التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- تقييم متطلبات تمويل احتياطيات المنظمة وإعادة النظر فيها
- تقييم الحاجة إلى تعديلات برنامج العمل لمراعاة المكاسب الإضافية غير المحددة الناتجة عن زيادة الكفاءة والوفورات المحققة لمرة واحدة
- استعراض حالة تعبئة الموارد والتمويل من خارج الميزانية

### 35- أساليب العمل:

- الاتصالات المنتظمة مع المدير العام المساعد المسؤول عن إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية، ومدير مكتب الاستراتيجية والتخطيط، والوحدات المعنية الأخرى
- التعاون الوثيق مع لجنة البرنامج، بما في ذلك التعاون بشأن تعديلات برنامج العمل وصياغة الخطة المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية
- التعاون الوثيق مع الرئيس المستقل للمجلس

• العمل في سياق المشورة المقدمة من المؤتمرات الإقليمية

### سابعاً- تحسين أساليب عمل لجنة المالية وكفاءتها

36- النتائج: عمل لجنة المالية بطريقة استباقية وشاملة كفؤة وقيامها بدور قوي في مجال إسداء المشورة.

37- المؤشرات والغايات:

- إدراج جداول أعمال اجتماعات لجنة المالية باستمرار في هيكل الحوكمة الشامل للمنظمة
- تركيز جداول أعمال لجنة المالية على قضايا استراتيجية محدودة
- ~~تعد وثائق اجتماعات لجنة المالية على الوجه الصحيح وتقدم في توقيت حسن~~
- تكون المناقشات في اجتماعات لجنة المالية مركزة وإدارتها الزمنية فعالة من أجل تحقيق درجة أكبر من الكفاءة
- تستند استنتاجات المناقشات إلى توافق الآراء
- اتساق تقارير لجنة المالية هيكلياً مع المقاطع ذات الصلة من جدول أعمال المجلس، الأمر الذي يمكن المجلس من أن يحدد، بوضوح، القرارات والتوصيات ذات الصلة
- إعداد تقارير لجنة المالية بطريقة تتسم بالكفاءة لكفالة الاستخدام الأمثل للوقت والموارد المتاحة خلال دورات اللجنة، من دون التأثير على جودة توصيات لجنة المالية

38- المخرجات:

- رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية
- وضع برنامج عمل متعدد السنوات مستحدث للجنة المالية

39- الأنشطة:

- تحديث برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية
- الإبلاغ عن الإنجازات المحققة مقابل غايات البرنامج المتعدد السنوات في نهاية فترة السنتين
- تعزيز اللجوء إلى عقد اجتماعات مشتركة مع لجنة البرنامج
- الاستعراض المستمر لأساليب عمل لجنة المالية، بما في ذلك بحث المسائل عن طريق اجتماعات (افتراضية)
- تحديد دور رئيس لجنة المالية، ونائب رئيس لجنة المالية

## 40- أساليب العمل :

- إسناد الأولوية للمسائل الاستراتيجية عند صياغة جداول أعمال لجنة المالية ؛
- حسن إعداد الوثائق الخاصة ببنود جداول الأعمال من قبل الأمانة ؛
- تعد الأمانة وثائق اجتماعات لجنة المالية على الوجه الصحيح وتقدم في توقيت حسن؛
- الطلب إلى الأمانة تقديم عروض مقتضبة ومجدية عن بنود جداول الأعمال ؛
- اتسام مداولات لجنة المالية بالافتضاب والجدوى ؛
- عقد اجتماعات مشتركة والتعاون بصورة وثيقة مع لجنة البرنامج ؛
- إجراء مشاورات غير رسمية بشأن برنامج العمل المتعدد السنوات ؛
- إجراء مشاورات غير رسمية بين الأعضاء في ما بين الدورات ؛
- التعاون الوثيق مع الرئيس المستقل للمجلس ؛
- العمل في سياق قرارات ومشورة الأجهزة الرئاسية الأخرى ، بما في ذلك لجنة الشؤون الدستورية والقانونية.

## باء- أهداف لجنة المالية فيما يتعلق بالمسائل الخاصة ببرنامج الأغذية العالمي

- 41- اشتركت الأمم المتحدة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في إنشاء برنامج الأغذية العالمي كبرنامج تحددت أغراضه وأداؤه لوظائفه في اللوائح العامة ويواصل القيام بأنشطته في ضوء الاستعراضات الدورية<sup>1</sup>.
- 42- وعلى نحو ما هو مذكور في المادة 14-4 من اللوائح والقواعد العامة لبرنامج الأغذية العالمي: "يعتمد المجلس التنفيذي في جميع المسائل المتصلة بالإدارة المالية لبرنامج الأغذية العالمي على مشورة لجنة الأمم المتحدة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة."

## النتائج

- 43- تسعى لجنة المالية ، استنادا إلى مؤشرات النتائج المذكورة أدناه، إلى إسداء مشورة وتوجيهات سليمة على المستوى الفني وعلى مستوى السياسات إلى المجلس التنفيذي.

<sup>1</sup> " اللوائح العامة- القواعد العامة- اللوائح المالية- القواعد الإجرائية في المجلس التنفيذي"، نوفمبر/تشرين الثاني 2009.

## أولا - المسائل المتعلقة بالموارد والمالية والميزانية

44- النتائج: تدعم توجيهات وتوصيات لجنة المالية إن قرارات المجلس التنفيذي بشأن المسائل المتعلقة بالموارد والمالية والميزانية تأخذ في الاعتبار توجيهات وتوصيات لجنة المالية. تدعيما قويا.

45- المؤشرات والأهداف:

- يحاط علما بتوصيات لجنة المالية في وثيقة "القرارات والتوصيات" الصادرة عن كل دورة للمجلس التنفيذي.

46- المخرجات: توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية للمجلس التنفيذي.

47- الأنشطة:

- استعراض خطة إدارة برنامج الأغذية العالمي ومستجداتها
- استعراض التحديث النهائي لمشروع شبكة معلومات برنامج الأغذية العالمي ونظامه العالمي الثاني WINGS II
- تقييم حسابات برنامج الأغذية العالمي السنوية المراجعة والتقرير المتصل بها المقدم من مراجع الحسابات الخارجي
- استعراض تقرير المدير التنفيذي بشأن الاستفادة من المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان 4-12 و 4-13 ح) من القواعد العامة)
- استعراض تقرير عن الكفاءة في برنامج الأغذية العالمي
- استعراض ورقات أخرى من أجل النظر فيها أو إقرارها بشأن المسائل المتعلقة بالموارد والمالية والميزانية

48- أساليب العمل:

- مناقشات أثناء دورات لجنة المالية تسفر عن توصيات واضحة للمجلس التنفيذي
- الاتصال بحسب الاقتضاء مع نائب المدير التنفيذي المسؤول عن إدارة الموارد وعن إدارة المسألة

## ثانيا - الرقابة

49- النتائج: تدعم توجيهات وتوصيات لجنة المالية قرارات المجلس التنفيذي بشأن المسائل المتعلقة بالموارد والمالية والميزانية تدعيما قويا.

50- المؤشرات والأهداف:

- الإحاطة علما بتوصيات لجنة المالية في وثيقة "القرارات والتوصيات" الصادرة عن كل دورة للمجلس التنفيذي.
- 51 المخرجات: توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية للمجلس التنفيذي.

#### -52 الأنشطة:

- استعراض تقارير مراجع الحسابات الخارجي بشأن المسائل الخاصة بالإدارة وردود الإدارة
- توصيات للمجلس التنفيذي بشأن تعيين أعضاء لجنة المراجعة ، بحسب الاقتضاء
- استعراض التعديلات المقترحة في اختصاصات لجنة المراجعة ، بحسب الاقتضاء
- استعراض التقرير السنوي للجنة المراجعة
- استعراض تقرير التقدم المحقق في تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي
- استعراض تقارير المفتش العام
- استعراض تقارير مراجع الحسابات الخارجي وردود الإدارة عليها
- استعراض التعديلات المقترحة في سياسات برنامج الأغذية العالمي بشأن المسائل المتعلقة بالرقابة ، بحسب الاقتضاء

#### -53 أساليب العمل

- مناقشات مركزة وفعّالة أثناء دورات لجنة المالية تسفر عن توصيات واضحة للمجلس التنفيذي
- الاتصال بحسب الاقتضاء مع نائب المدير التنفيذي المسؤول عن إدارة الموارد وعن إدارة المساءلة

## جيم- خريطة طريق بشأن القضايا التي يتعين مناقشتها

أولا- خطة عمل فترة السنتين 2012-2013

الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة مايو/أيار 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي نوفمبر/تشرين الثاني 2012 الدورة العادية الثانية	الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة مايو-أيار/يونيو-حزيران 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي <sup>2</sup> يونيو/حزيران 2012 الدورة السنوية	الدورة السابعة والأربعون بعد المائة نوفمبر/تشرين الثاني 2012	
<ul style="list-style-type: none"> <li>المركز المالي</li> <li>حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات</li> <li>خطة الحوافز للتشجيع على الإسراع في دفع الاشتراكات</li> <li>الحسابات المراجعة لمنظمة الفاو 2010-2011</li> <li>الحسابات المراجعة لصندوق التسليف والادخار لمنظمة الأغذية والزراعة، 2011</li> <li>الحسابات المراجعة لمجموع السلع</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>الحسابات السنوية المراجعة، 2011 وتقرير المراجع الخارجي ذو الصلة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>المركز المالي</li> <li>حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات</li> <li>التقييم الاكتواري والالتزامات المتعلقة بالموظفين 2011</li> <li>تقرير الاستثمارات لعام 2011</li> </ul>	رصد المركز المالي

<sup>2</sup> تواريخ اجتماعات لجنة المالية لمناقشة المسائل المتصلة ببرنامج الأغذية العالمي محددة كجزء من الاستعدادات لانعقاد المجلس التنفيذي للبرنامج. والمسائل المتعلقة ببرنامج الأغذية العالمي معروضة في خطة فترة السنتين 2012-2013 مستمدة من برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (WFP/EB.2/2012/11).

الدورة السابعة والأربعون بعد المائة نوفمبر/تشرين الثاني 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي نوفمبر/تشرين الثاني 2012 الدورة العادية الثانية	الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة مايو-أيار/يونيو-حزيران 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي يونيو/حزيران 2012 الدورة السنوية	الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة مايو/أيار 2012	
والخدمات لموظفي منظمة الفاو، 2011					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التغييرات التحويلية لفترة السنتين 2012-2013</li> <li>• التقرير المرحلي عن خطة العمل الفورية</li> <li>• التقرير السنوي عن الصندوق الخاص للأنشطة الطارئة وأنشطة إعادة التأهيل</li> <li>• التقرير السنوي عن مصروفات تكاليف الدعم واستردادها</li> <li>• الإطار الاستراتيجي المنقح والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017</li> <li>• التقرير عن تنفيذ البرنامج للفترة 2010-2011 (الاجتماع المشترك)</li> <li>• تعزيز برنامج التعاون التقني (الاجتماع المشترك)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خطة إدارة برنامج الأغذية العالمي (2013-2015)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعديلات إضافية على برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 (الاجتماع المشترك)</li> <li>• موجز للإطار الاستراتيجي المنقح (الاجتماع المشترك)</li> <li>• هيكلية وعمل المكاتب الميدانية (الاجتماع المشترك)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مرفق المشتريات الآجلة</li> <li>• تقرير المدير التنفيذي بشأن الاستفادة من الاشتراكات وتكاليف الإعفاءات (القاعدتان 4-12 و 4-13 (زاي) من القواعد العامة)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقرير السنوي عن خطة العمل الفورية لعام 2011 وخطة عام 2012</li> <li>• التقرير السنوي عن أداء الميزانية والبرنامج وعمليات النقل بين أبواب الميزانية لفترة السنتين 2011-2012</li> <li>• التقدم المحقق في تنفيذ برنامج التعاون التقني (الاجتماع المشترك)</li> </ul>	<p>المسائل المتعلقة بالميزانية</p>

الدورة السابعة والأربعون بعد المائة نوفمبر/تشرين الثاني 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي نوفمبر/تشرين الثاني 2012 الدورة العادية الثانية	الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة مايو-أيار/يونيو-حزيران 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي يونيو/حزيران 2012 الدورة السنوية	الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة مايو/أيار 2012	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقرير المرحلي عن تنفيذ الإطار الاستراتيجي وخطة العمل للفترة 2012-2013 بشأن الموارد البشرية</li> <li>• توصيات وقرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية ومجلس المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة إلى الجمعية العامة</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• الإطار الاستراتيجي وخطة العمل للفترة 2012-2013 بشأن الموارد البشرية</li> </ul>			الموارد البشرية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقرير مرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقرير مرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد</li> <li>• تقرير مرحلي عن إطار إدارة مخاطر المنظمة</li> <li>• عضوية لجنة المبادئ الأخلاقية</li> </ul>	إطار نظم الإدارة والمعلومات

الدورة السابعة والأربعون بعد المائة نوفمبر/تشرين الثاني 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي نوفمبر/تشرين الثاني 2012 الدورة العادية الثانية	الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة مايو-أيار/يونيو-حزيران 2012	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي يونيو/حزيران 2012 الدورة السنوية	الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة مايو/أيار 2012	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> <li>• الإفصاح عن تقارير المراجعة الداخلية</li> <li>• سياسة حماية المبلغين</li> <li>• تواتر رفع التقارير إلى لجنة المراجعة لمنظمة الفاو</li> <li>• صلاحيات لجنة المراجعة لمنظمة الفاو</li> <li>• ميثاق مكتب المفتش العام</li> <li>• استعراض أجهزة المادة الرابعة عشرة</li> <li>• التقدم على صعيد برنامج الإفصاح المالي</li> <li>• التعديلات المقترحة في المادتين 37 و40 من اللائحة العامة للمنظمة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استعراض سياسة الإشراف على تقارير المراجعة والإفصاح عنها</li> <li>• خطة عمل المراجع الخارجي</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعيين أعضاء لجنة المراجعة الخارجية</li> <li>• التقرير السنوي للجنة المراجعة</li> <li>• تقرير عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> <li>• التقرير السنوي للمفتش العام واستجابة الإدارة</li> <li>• تقرير المراجع الخارجي عن إدارة الموارد البشرية واستجابة الإدارة</li> <li>• تقرير المراجع الخارجي بشأن الاستعداد للطوارئ في ما يتعلق بدعم تكنولوجيا المعلومات واستجابة الإدارة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترتيبات لاختيار وتعيين مراجع الحسابات الخارجي</li> <li>• تقرير النشاط السنوي للمفتش العام لعام 2011</li> <li>• التقرير السنوي للجنة المراجعة بمنظمة الأغذية والزراعة لعام 2011</li> <li>• عضوية لجنة المراجعة بمنظمة الأغذية والزراعة</li> <li>• تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> </ul>	الرقابة

<p>الدورة السابعة والأربعون بعد المائة نوفمبر/تشرين الثاني 2012</p>	<p>المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي نوفمبر/تشرين الثاني 2012 الدورة العادية الثانية</p>	<p>الدورة الخامسة والأربعون بعد المائة مايو-أيار/يونيو-حزيران 2012</p>	<p>المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي □ يونيو/حزيران 2012 الدورة السنوية</p>	<p>الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة مايو/أيار 2012</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية، 2012-2013</li> <li>• حالة التوصيات المعلقة الصادرة عن لجنة المالية</li> <li>• أساليب عمل لجنة المالية</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية، 2012-2013</li> <li>• حالة التوصيات المعلقة الصادرة عن لجنة المالية</li> <li>• أساليب عمل لجنة المالية</li> </ul>	<p>تحسين أساليب عمل لجنة المالية وكفاءتها</p>

المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، أكتوبر/ تشرين الأول 2013 الدورة السنوية الثانية	الدورة التاسعة والأربعون بعد المائة، أكتوبر/ تشرين الأول 2013	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، يونيو/ حزيران 2013 الدورة السنوية	الدورة الثامنة والأربعون بعد المائة، مارس/ آذار 2013	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المركز المالي</li> <li>• حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات</li> <li>• خطة الحوافز بشأن الدفع الفوري للاشتراكات</li> <li>• الحسابات المراجعة لصندوق التسليف والادخار لمنظمة الفاو لعام 2012</li> <li>• الحسابات المراجعة لمجمع السلع والخدمات لمنظمة الفاو لعام 2012</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقارير المالية السنوية المراجعة، 2012، وتقارير المراجع الخارجي المتصلة بها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المركز المالي</li> <li>• حالة الاشتراكات الجارية والمتأخرات</li> <li>• التقييم الاكتواري والالتزامات المتصلة بالموظفين، 2012، بما في ذلك التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة</li> <li>• جدول الاشتراكات للفترة 2014 – 2015</li> </ul>	رصد المركز المالي

المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، أكتوبر/ تشرين الأول 2013 الدورة السنوية الثانية	الدورة التاسعة والأربعون بعد المائة، أكتوبر/ تشرين الأول 2013	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، يونيو/ حزيران 2013 الدورة السنوية	الدورة الثامنة والأربعون بعد المائة، مارس/ آذار 2013	
<p>خطة إدارة برنامج الأغذية العالمي (2014-2016)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقرير السنوي عن الصندوق الخاص للأنشطة الطارئة وأنشطة إعادة التأهيل</li> <li>• التقرير السنوي عن مصروفات تكاليف الدعم واستردادها</li> <li>• تقرير شامل عن سياسة منظمة الأغذية والزراعة بشأن استرداد تكاليف الدعم</li> <li>• عمليات النقل بين البرامج وما بين أبواب الميزانية لفترة السنتين 2012-2013</li> <li>• تقرير مرحلي عن خطة العمل الفورية</li> <li>• التقدم المحقق في تنفيذ برنامج التعاون التقني (الاجتماع المشترك)</li> <li>• تعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2015 (إذا ما طلب ذلك بموجب قرار من المؤتمر)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقرير المدير التنفيذي عن الاستفادة من المساهمات وتكاليف الإعفاءات(القاعدتان 4-12 و 4-13 (زاي) من القواعد العامة)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التقرير السنوي عن خطة العمل الفورية لعام 2012 وخطة العمل لعام 2013</li> <li>• التقرير التجميعي لاستعراض منتصف المدة، 2012</li> <li>• التقرير السنوي بشأن أداء الميزانية والبرنامج وعمليات النقل بين بنود الميزانية لفترة السنتين 2012-2013</li> <li>• التقدم المحقق في تنفيذ برنامج التعاون التقني (الاجتماع المشترك)</li> <li>• الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2014-2017 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2014-2015</li> </ul>	<p>المسائل المتصلة بالميزانية</p>

<p>المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، أكتوبر/ تشرين الأول 2013 الدورة السنوية الثانية</p>	<p>الدورة التاسعة والأربعون بعد المائة، أكتوبر/ تشرين الأول 2013</p>	<p>المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، يونيو/ حزيران 2013 الدورة السنوية</p>	<p>الدورة الثامنة والأربعون بعد المائة، مارس/ آذار 2013</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ الاستراتيجية المؤسسية للموارد البشرية</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ الاستراتيجية المؤسسية للموارد البشرية</li> </ul>	<p>الموارد البشرية</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير مرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير مرحلي عن النظام العالمي لإدارة الموارد</li> <li>التقرير السنوي للجنة الأخلاقية</li> </ul>	<p>إطار النظم الإدارية ونظم المعلومات</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>التقرير السنوي للجنة المراجعة</li> <li>تعيين أعضاء المجلس التنفيذي في هيئة اختيار أعضاء لجنة المراجعة</li> <li>تقرير عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> <li>تقرير المفتش العام</li> <li>تقرير المراجع الخارجي بشأن المسائل الإدارية والاستجابة المتصلة بالإدارة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اختيار وتعيين مراجع الحسابات الخارجي</li> <li>تقرير النشاط السنوي للمفتش العام لسنة 2012</li> <li>التقرير السنوي للجنة المراجعة في منظمة الأغذية والزراعة عن عام 2012</li> <li>تقرير مرحلي عن تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي</li> </ul>	<p>الرقابة</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية، 2012-2013</li> <li>حالة توصيات لجنة المالية المعلقة</li> <li>طرائق عمل لجنة المالية</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة المالية، 2012-2013</li> <li>حالة توصيات لجنة المالية المعلقة</li> <li>طرائق عمل لجنة المالية</li> </ul>	<p>تحسين أساليب عمل لجنة المالية وكفاءتها</p>

